

**HAVELLS**

**SYLVANIA**

**Havells Sylvania Spain S.A.**

**Cuentas Anuales abreviadas al 31 de diciembre de 2013**

## **1. Actividad de la Empresa**

La actividad de la compañía Havells Sylvania Spain S.A. (en adelante la Sociedad) hasta el 30 de Abril del 2005 consistió en la distribución y venta de productos para la iluminación fabricados fundamentalmente por Empresas del Grupo SLI Holdings Internacional, LLC, al que pertenecía.

A partir del 2 de mayo de 2005 la Sociedad (anteriormente denominada SLI Sylvania, S.A.) cambia su actividad en base a un contrato firmado con la sociedad del grupo Sylvania UK Holding Company Limited, en adelante el Principal, por el cual a partir de dicha fecha su actividad consistiría en actuar como intermediario en las ventas de productos de iluminación, siendo éstas realizadas por cuenta y riesgo del Principal y recibiendo por ello una comisión sobre las ventas netas.

Actualmente la sociedad que actúa como Principal es Havells Sylvania Europe Ltd, con puntos de suministro principalmente en Francia (Le Plessis Belleville), pero también en Reino Unido, Bélgica y Alemania. La comisión que percibe Havells Sylvania Spain S.A. por las ventas netas realizadas en el ejercicio 2013 se ha fijado en el 17% (Nota 14). La actividad social de la compañía viene descrita en el artículo 3 de los estatutos, con la consiguiente modificación que tuvo lugar en octubre de 2008 estableciendo su nueva clasificación como de intermediarios del comercio, actuando como comisionista por ventas en nombre propio pero por cuenta ajena (en la actualidad por cuenta de Havells Sylvania Europe Ltd).

Con fecha 20 de abril del 2007, el grupo Indio Havells ( [www.havells.com](http://www.havells.com)) compró todos los activos a nivel mundial de SLI Sylvania al grupo SLI Holdings Internacional LLC, por un importe de 227,5 millones de Euros. Con esta transacción se ha creado una de las compañías de iluminación más importantes del mundo y la más importante en mercados emergentes de India, China, y el medio este, Dubai, Emiratos Árabes, Arabia Saudí. El grupo Havells está cotizado en la bolsa de Delhi y Mumbai con un valor total de capitalización de 430 millones de Euros.

Con fecha 19 de septiembre del 2007 y con la correspondiente Junta General de Accionistas, la sociedad cambió su denominación social de SLI Sylvania S.A. a Havells Sylvania Spain S.A.

A partir del 9 de Octubre del 2009, se produce la centralización de los servicios de distribución y almacenamiento de la mercancía en un almacén central cercano a París (Le Plessis Belleville, Francia).

Las oficinas centrales de la Sociedad se encuentran en la calle Caleruega 102, Bajo, Edificio Ofipinar, 28033 Madrid, si bien cuenta con oficinas comerciales en Valencia, Sevilla, Vizcaya y Barcelona para abarcar todo el territorio nacional.

10 

## **2. Bases de Presentación**

### **1) Imagen fiel**

Las cuentas anuales abreviadas adjuntas han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Plan General de Contabilidad, aprobado mediante RD 1514/2007, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad.

Las cifras contenidas en los documentos que integran estas cuentas anuales abreviadas (Balance de Situación Abreviado, Cuenta de Pérdidas y Ganancias Abreviada, el Estado Abreviado de cambios en el Patrimonio Neto, y esta Memoria), están expresadas en euros sin decimales (aplicando redondeo decimal).

Por cumplir las condiciones establecidas en los artículos 181, 190 de la Ley de Sociedades Anónimas, los administradores presentan las cuentas anuales en forma abreviada, aunque, por razones de claridad, se han introducido algunas explicaciones y desgloses adicionales a los exigidos en la legislación mercantil.

### **2) Aplicación del nuevo Plan General de Contabilidad (RD 1514/2007)**

En cumplimiento de la legislación vigente, las cuentas anuales abreviadas al 31 de diciembre de 2013 han sido elaboradas de acuerdo con el Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007 de 16 de Noviembre, y que entró en vigor el 1 de enero de 2008 (en adelante, PGC 2007). Las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2008 ya se formularon de acuerdo con el nuevo Plan General de Contabilidad con lo que la información de ambos ejercicios es comparable puesto que se han seguido los mismos criterios.

La fecha de transición de la entidad al PGC 2007 fue el 01 de enero de 2008.

Se han registrado, en su caso, todos los activos y pasivos cuyo reconocimiento exige el Plan General de Contabilidad; se han dado de baja todos los activos y pasivos cuyo reconocimiento no está permitido por el Plan General de Contabilidad y se han reclasificado los elementos patrimoniales en sintonía con las definiciones y los criterios incluidos en el Plan General de Contabilidad.

### **3) Agrupación de partidas**

A efectos de facilitar la comprensión del balance, cuenta de pérdidas y ganancias abreviada y el estado abreviado de cambios en el patrimonio neto, dichos estados se presentan de forma agrupada, presentándose los análisis requeridos en las notas correspondientes de la memoria.

V.D.  M.R.

4) Consolidación de cuentas anuales

Al 31 de diciembre de 2013, Havells Sylvania Spain S.A, no está obligada, de acuerdo con el contenido del artículo 42 del Código de Comercio, a formular cuentas anuales consolidadas por no ser sociedad dominante de un grupo de sociedades, ni ser la sociedad de mayor activo a la fecha de primera consolidación en relación con el grupo de sociedades al que pertenece.

5) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Sociedad de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias y situación del mercado.

Las estimaciones contables resultantes, por definición, raramente igualarán a los correspondientes resultados reales.

6) Vidas útiles del inmovilizado material

La dirección de la Sociedad determina las vidas útiles estimadas y los correspondientes cargos por amortización para los elementos de su inmovilizado material, teniendo siempre en cuenta los límites fiscalmente establecidos para el cálculo del impuesto de sociedades. La dirección incrementará el cargo por amortización cuando las vidas útiles sean inferiores a las vidas estimadas anteriormente o amortizará o eliminará activos obsoletos técnicamente o no estratégicos que se hayan abandonado o vendido.

Asimismo, a pesar de que las estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad se han calculado en función de la mejor estimación disponible al 31 de diciembre de 2013, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios. El efecto en cuentas anuales de las modificaciones que, en su caso, se derivasen de los ajustes a efectuar durante los próximos ejercicios se registraría de forma prospectiva.

7) Cambios en criterios contables

Como cambio reseñable figuran las refacturaciones a empresas del grupo por gastos incurridos de transporte y/o relacionados con la venta del producto en nombre propio pero por cuenta ajena. Dichas refacturaciones se han reflejado en las presentes cuentas del ejercicio 2013 como "otros ingresos de explotación" si bien en las cuentas del 2012 figuraron como mayor importe neto de la cifra de negocio.

---

~~Este cambio responde al reflejo correcto de la operación y a su naturaleza implícita, puesto que como cifra neta de negocio se recoge únicamente las comisiones obtenidas por las ventas netas durante el ejercicio.~~

V.D.  

### 3. Aplicación de Resultados

Los resultados obtenidos durante el ejercicio 2013 han sido positivos, reconociendo un beneficio de 137.566 euros.

Dichos resultados se aplicarán durante el 2014 a reservas voluntarias bajo la propuesta de los Administradores puesto que la reserva legal ya está cubierta.

<u>Base de reparto</u>	<u>Importe</u>
Saldo de la cuenta de pérdidas y ganancias	137.566
Remanente	
Reservas voluntarias	
<b>Total</b>	<b>137.566</b>

  

<u>Aplicación</u>	
A reserva legal	
A reserva por fondo de comercio	
A reservas voluntarias	137.566
A resultados negativos de ejercicios anteriores	
<b>Total</b>	<b>137.566</b>

### 4. Criterios contables

#### 1) Inmovilizado intangible

Las licencias para programas informáticos adquiridas a terceros se capitalizan sobre la base de los costes en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para usar en el programa específico. Estos costes se amortizan durante sus vidas útiles estimadas entre tres y cinco años.

Los gastos relacionados con el mantenimiento de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costes directamente relacionados con la producción de programas informáticos únicos e identificables controlados por la Sociedad, y que sea probable que vayan a generar beneficios económicos superiores a los costes durante más de un año, se reconocen como activos intangibles. Los costes directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

#### 2) Inmovilizado material

El inmovilizado material adquirido con anterioridad al 31 de diciembre de 1979 se ha valorado a precio de coste, actualizado de acuerdo con diversas disposiciones legales. Las adiciones posteriores se han valorado a coste de adquisición aplicando las correcciones valorativas correspondientes en caso de que las hubiere.

Las mejoras en bienes existentes que alargan la vida útil de los activos son capitalizadas así como los gastos financieros y diferencias de cambio directamente relacionados con el inmovilizado material y devengados antes de su puesta en funcionamiento. Los gastos de mantenimiento y conservación se cargan a resultados en el momento en que se producen con su correspondiente efecto en la cuenta de

V.A. 

pérdidas y ganancias.

Las bajas y enajenaciones se reflejan contablemente mediante la eliminación del coste del elemento y la amortización acumulada hasta la fecha, llevando el coste o beneficio adyacente a la operación a la cuenta de pérdidas y ganancias dado que siempre han sido activos no corrientes que no estaban destinados para la venta.

La Sociedad amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo el coste de los activos entre los años de vida útil estimada, según el siguiente detalle:

<u>Inmovilizado material</u>	<u>Años de vida útil estimada</u>
Construcciones	50 años
Instalaciones	10 años
Mobiliario	Entre 4 y 10 años
Equipos para procesos de información	3 o 4 años
Vehículos	5 años
Otros inmovilizado material	10 años

### 3) Pérdidas por deterioro del valor de los activos no financieros

Los activos que tienen una vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor. Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indiquen que el valor contable puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del valor contable del activo sobre su importe recuperable, entendido éste como el valor razonable del activo menos los costes de venta o el valor en uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo). Los activos no financieros, distintos del fondo de comercio, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

### 4) Activos financieros

a) Préstamos y partidas a cobrar: Los préstamos y partidas a cobrar son activos financieros no derivados con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y partidas a cobrar se incluyen en "Inversiones en empresas del grupo" y "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar" en el balance.

Estos activos financieros se valoran inicialmente por su valor razonable, incluidos los costes de transacción que les sean directamente imputables, y posteriormente a coste amortizado reconociendo los intereses devengados en función de su tipo de interés efectivo, entendido como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la totalidad de sus flujos de efectivo estimados hasta su vencimiento.

V.D.  
RM  
MM

No obstante lo anterior, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año se valoran, tanto en el momento de reconocimiento inicial como posteriormente, por su valor nominal siempre que el efecto de no actualizar los flujos no sea significativo.

Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias por deterioro de valor si existe evidencia objetiva de que no se cobrarán todos los importes que se adeudan.

El importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo en el momento de reconocimiento inicial. Las correcciones de valor, así como en su caso su reversión, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

b) Fianzas entregadas y recibidas: En las fianzas entregadas o recibidas por arrendamientos operativos o por prestación de servicios, la diferencia entre su valor razonable y el importe desembolsado se considerará como un pago o cobro anticipado por el arrendamiento o prestación del servicio, que se imputará a la cuenta de pérdidas y ganancias durante el periodo del arrendamiento. Al estimar el valor razonable de las fianzas, se tomará como periodo remanente el plazo contractual mínimo comprometido durante el cual no se pueda devolver su importe, sin tomar en consideración el comportamiento estadístico de devolución. Cuando la fianza sea a corto plazo, no será necesario realizar el descuento de flujos de efectivo si su efecto no es significativo.

c) Inversiones mantenidas hasta el vencimiento: Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son valores representativos de deuda con cobros fijos o determinables y vencimiento fijo, que se negocian en un mercado activo y que la dirección de la Sociedad tiene la intención efectiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si la Sociedad vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

Estos activos financieros se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance que se clasifican como activos corrientes.

Los criterios de valoración de estas inversiones son los mismos que para los préstamos y partidas a cobrar.

d) Inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas: Se valoran por su coste menos, en su caso, el importe acumulado de las correcciones por deterioro del valor. No obstante, cuando existe una inversión anterior a su calificación como empresa del grupo, multigrupo o asociada, se considera como coste de la inversión su valor contable antes de tener esa calificación.

V.D.  

Los ajustes valorativos previos contabilizados directamente en el patrimonio neto se mantienen en éste hasta que se dan de baja.

Si existe evidencia objetiva de que el valor en libros no es recuperable, se efectúan las oportunas correcciones valorativas por la diferencia entre su valor en libros y el importe recuperable, entendido éste como el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y el valor actual de los flujos de efectivo derivados de la inversión. Salvo mejor evidencia del importe recuperable, en la estimación del deterioro de estas inversiones se toma en consideración el patrimonio neto de la sociedad participada corregido por las plusvalías tácitas existentes en la fecha de la valoración. La corrección de valor y, en su caso, su reversión se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se produce.

5) Existencias

Debido a la naturaleza de la actividad de la empresa explicada en la Nota (1), la compañía no tienen existencias en propiedad.

6) Efectivo y otros equivalentes de efectivo

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluyen el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito. También se incluyen bajo este concepto otras inversiones a corto plazo de gran liquidez siempre que fuesen fácilmente convertibles en importes determinados de efectivo y que están sujetas a un riesgo insignificante de cambios de valor y se deben a la gestión diaria de la tesorería. A estos efectos se incluyen las inversiones con vencimientos de menos de tres meses desde la fecha de adquisición.

7) Patrimonio neto

El capital social está representado por acciones ordinarias.

Los costes de emisión de nuevas acciones u opciones se presentan directamente contra el patrimonio neto, como menores reservas. En el caso de adquisición de acciones propias de la Sociedad, la contraprestación pagada, incluido cualquier coste incremental directamente atribuible, se deduce del patrimonio neto hasta su cancelación, emisión de nuevo o enajenación. Cuando estas acciones se venden o se vuelven a emitir posteriormente, cualquier importe recibido, neto de cualquier coste incremental de la transacción directamente atribuible, se incluye en el patrimonio neto.

8) Pasivos financieros

a) Débitos y partidas a pagar

Esta categoría incluye débitos por operaciones comerciales y débitos por operaciones no comerciales. Estos recursos ajenos se clasifican como pasivos corrientes, a menos

V.D. 



que la Sociedad tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance.

Estas deudas se reconocen inicialmente a su valor razonable ajustado por los costes de transacción directamente imputables, registrándose posteriormente por su coste amortizado según el método del tipo de interés efectivo. Dicho interés efectivo es el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la corriente esperada de pagos futuros previstos hasta el vencimiento del pasivo.

No obstante lo anterior, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

9) Impuestos corrientes y diferidos

El gasto por impuesto sobre beneficios del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, corregido por las diferencias de naturaleza permanente y/o temporal con los criterios fiscales y teniendo en cuenta las bonificaciones y deducciones aplicables.

Tanto el gasto (ingreso) por impuesto corriente como diferido se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante, se reconoce en el patrimonio neto el efecto impositivo relacionado con partidas que se registran directamente en el patrimonio neto.

Los activos y pasivos por impuesto corriente se valorarán por las cantidades que se espera pagar o recuperar de las autoridades fiscales, de acuerdo con la normativa vigente o aprobada y pendiente de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

Los impuestos diferidos se calculan, de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus valores en libros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un activo o un pasivo en una transacción distinta de una combinación de negocios que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la base imponible del impuesto no se reconocen. El impuesto diferido se determina aplicando la normativa y los tipos impositivos aprobados o a punto de aprobarse en la fecha del balance y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Se reconocen impuestos diferidos sobre las diferencias temporarias que surgen en ~~Inversiones en dependientes, asociadas y negocios conjuntos, excepto en aquellos~~ casos en que la Sociedad puede controlar el momento de reversión de las diferencias temporarias y además es probable que éstas no vayan a revertir en un futuro previsible.

V.D. 

A cierre del ejercicio 2013 han surgido diferencias tanto temporarias, como resultado de la amortización contable y fiscal, que suponen la existencia de activos por impuesto diferido; y diferencias permanentes, como consecuencia de gastos no deducibles por su naturaleza.

10) Prestaciones a los empleados

a) Indemnizaciones por cese

Las indemnizaciones por cese se pagan a los empleados como consecuencia de la decisión de la Sociedad de rescindir su contrato de trabajo antes de la edad normal de jubilación o cuando el empleado acepta renunciar voluntariamente a cambio de esas prestaciones. La Sociedad reconoce estas prestaciones cuando se ha comprometido de forma demostrable a cesar en su empleo a los trabajadores de acuerdo con un plan formal detallado sin posibilidad de retirada o a proporcionar indemnizaciones por cese como consecuencia de una oferta para animar a una renuncia voluntaria. Las prestaciones que no se van a pagar en los doce meses siguientes a la fecha del balance se descuentan a su valor actual.

b) Retribuciones a empleados a corto plazo

La Sociedad reconoce el coste esperado de las retribuciones a corto plazo en forma de permisos remunerados cuyos derechos se van acumulando, a medida que los empleados prestan servicios que le otorgan el derecho a su percepción. Si los permisos no son acumulativos, el gasto se reconoce a medida que se producen los permisos.

La Sociedad reconoce un pasivo y un gasto para incentivos a empleados y participación en beneficios. La Sociedad reconoce una provisión cuando está obligada o cuando la práctica en el pasado ha creado una obligación implícita y se puede realizar una estimación fiable del valor de la obligación.

11) Arrendamientos

a) Cuando la Sociedad es el arrendatario – Arrendamiento operativo

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y beneficios derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos. Los pagos en concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se devengan sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

12) Transacciones en moneda extranjera

---

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en la fecha de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y

V.D. 

pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias, excepto si se difieren en patrimonio neto como las coberturas de flujos de efectivo cualificadas y las coberturas de inversión neta cualificadas. En el presente ejercicio no se han realizado transacciones en moneda extranjera por importes significativos.

13) Medio ambiente

La Sociedad en cumplimiento de la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de enero de 2003, sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, modificada en su artículo 9 por la Directiva 2003/108/CE, de 8 de diciembre de 2003, transpuesta a nuestro ordenamiento por el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, se encuentra adherida a la Asociación Ambilamp desde el 1 de agosto de 2005 y a la Asociación Ecolum desde el 20 de febrero de 2006. La finalidad de dichas Asociaciones es la recogida selectiva, tratamiento y gestión de los residuos de algunos aparatos de alumbrado correspondientes a la categoría 5.

Los gastos derivados de esta relación son compensados en su totalidad por la facturación de la tasa ecológica denominada RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), no reflejándose en la cuenta de pérdidas y ganancias de la Sociedad ya que corresponden al Principal, si bien la deuda con Ambilamp y Ecolum por este concepto al cierre del ejercicio 2013 se registra en el balance bajo el epígrafe de "Otros acreedores" a corto plazo (Nota 10) dentro del pasivo corriente de la Sociedad.

La Sociedad recoge en sus activos financieros (instrumentos de patrimonio) la aportación para la constitución de Asociación Ambilamp (Nota 6).

Otros gastos derivados de la protección y mejora del medio ambiente se contabilizan como gasto en la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se incurren.

Cuando dichos gastos supongan incorporaciones al inmovilizado material, cuyo fin sea la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora medioambientales, se contabilizarán como mayor valor del inmovilizado.

14) Transacciones entre parte vinculadas

Con carácter general, las operaciones entre empresas del grupo se contabilizan en el momento inicial por su valor razonable. En su caso, si el precio acordado difiere de su valor razonable, la diferencia se registra atendiendo a la realidad económica de la operación. La valoración posterior se realiza conforme con lo previsto en las correspondientes normas.

Debido a la naturaleza de las operaciones realizadas por la sociedad, todas las transacciones devengadas con empresas del grupo están relacionadas con servicios proporcionados, ya sean bien relacionados con la gestión y venta en nombre propio ~~pero por cuenta de la Principal o bien otros servicios de diversa naturaleza.~~

Por otro lado, la Sociedad (Havells Sylvania Spain, S.A.) recibe servicios de empresas del grupo, principalmente refacturaciones de gasto en concepto de seguros y servicios informáticos, cuyo devengo se produce mensualmente mediante factura.

V.P. 

Del mismo modo, la Sociedad refactura a la Principal gastos y servicios relacionados con clientes y pagos realizados en su nombre, en su mayoría rappelés a pagar a los clientes y gastos de transporte incurridos por cuenta de la Principal.

15) Reconocimiento de ingresos

Los ingresos se registran por el valor razonable de la contraprestación a recibir y representan los importes a cobrar por los bienes entregados y los servicios prestados en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad, menos devoluciones, descuentos y el impuesto sobre el valor añadido.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la Sociedad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades tal y como se detalla a continuación. No se considera que se pueda valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta. La Sociedad basa sus estimaciones en resultados históricos, teniendo en cuenta el tipo de cliente, el tipo de transacción y los términos concretos de cada acuerdo.

En lo que respecta a los ingresos (grupo 70 y 75) obtenidos por la Sociedad en el ejercicio 2013 podrían clasificarse en función de su naturaleza en dos tipos:

- *Ingresos por prestaciones de servicios:* correspondientes a los servicios en concepto de comisionista, un 17% de las ventas netas realizadas por cuenta del Principal establecidos en el contrato firmado por las partes;
- *Ingresos por servicios diversos:* la Sociedad obtiene unos ingresos por todos los gastos refacturados al Principal. Dichos servicios no llevan implícito un margen por la operación sino que el importe que se refactura es el mismo que el gasto soportado por cuenta de las empresas del grupo.

Ingresos por intereses (grupo 76)

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo. Cuando una cuenta a cobrar sufre pérdida por deterioro del valor, la Sociedad reduce el valor contable a su importe recuperable, descontando los flujos futuros de efectivo estimados al tipo de interés efectivo original del instrumento, y continúa llevando el descuento como menos ingreso por intereses. Los ingresos por intereses de préstamos que hayan sufrido pérdidas por deterioro del valor se reconocen utilizando el método del tipo de interés efectivo.

V.D. 

**5. Inmovilizado intangible y material**

a) Inmovilizado intangible

El movimiento de las cuentas de inmovilizado intangible durante el ejercicio es el siguiente (para facilitar la comprensión de los datos, las cifras se han redondeado omitiendo los decimales):

	Euros				
	Saldo Inicial	Entradas	Salidas	Traspasos	Saldo Final
Coste de aplicaciones informáticas	451.544				451.544
Amortización acumulada	(439.645)	(3.749)			(443.394)
	<b>11.899</b>	<b>(3.749)</b>			<b>8.150</b>

Las aplicaciones informáticas fueron adquiridas mayoritariamente a empresas del grupo. A 31 de Diciembre de 2013 se encuentran totalmente amortizados elementos de inmovilizado intangible por valor de 433.110 euros.

b) Inmovilizado material

El movimiento de las cuentas de inmovilizado material durante el ejercicio es el siguiente:

	Euros				
	Saldo Inicial	Entradas	Salidas	traspasos	Saldo Final
<b>Coste de adquisición</b>					
Construcciones	295.671				295.671
Instalaciones	0				0
Mobiliario	141.095				141.095
Equipos informáticos	86.564	3.393			89.957
	<b>523.329</b>	<b>3.393</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>526.723</b>
<b>Amortización acumulada</b>					
Construcciones	(122.618)	(59.134)			(181.752)
Instalaciones	0				0
Mobiliario	(57.787)	(27.262)			(85.049)
Equipos informáticos	(74.593)	(9.915)			(84.508)
	<b>(254.998)</b>	<b>(96.310)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(351.309)</b>
<b>Valor Neto Contable</b>	<b>268.331</b>				<b>175.414</b>

V.F.  ME

Al 31 de Diciembre de 2013 se encuentran totalmente amortizados elementos de inmovilizado material cuyo valor en libros asciende a 78.802 euros.

Bajo el epígrafe 211 Construcciones se han registrado todas las mejoras que se han llevado a cabo en las oficinas de la sede central en Madrid, las cuales se encuentran en régimen de arrendamiento operativo.

**Bienes bajo arrendamiento operativo:**

La Sociedad tiene contratos de leasing de vehículos sin intención de ejercer la opción de compra sobre los mismos y cuyo coste se imputa mensualmente en la cuenta de pérdidas y ganancias. El gasto total en el ejercicio 2013 por este concepto ha ascendido a 179.301 euros.

Asimismo la Sociedad tiene un contrato de arrendamiento de la oficina central durante 5 años prorrogables sin opción de compra al finalizar el contrato y 4 delegaciones regionales por las que se ha registrado en la partida de arrendamientos un coste de 240.329 euros a cierre del 2013.

Por alquiler de equipos diversos, entre lo que destacan fotocopiadoras, el gasto anual de 2013 ha ascendido a 7.731 euros.

El detalle de los pagos futuros mínimos bajo este concepto viene representado en el siguiente cuadro:

<b>Cuotas mínimas EUROS</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>
leasing vehículos	179.301	136.218	91.483	67.225	30.001
arrendamiento oficina	240.329	240.329	149.418		
equipos informáticos	7.731				
	<b>427.361</b>	<b>376.547</b>	<b>240.901</b>	<b>67.225</b>	<b>30.001</b>

V.O.  

**6. Instrumentos financieros**

**6.1 Análisis por categorías**

El valor en libros de cada una de las categorías de instrumentos financieros establecidas en la norma de registro y valoración de "Instrumentos financieros" es el siguiente:

**Activos financieros a largo plazo**

(Euros)

Clases	Instrumentos financieros a largo plazo						Total	
	Instrumentos de patrimonio		Valores representativos de deuda		Créditos Derivados Otros			
	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012
<b>Categorías</b>								
Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias								
Inversiones mantenidas hasta el vencimiento	50.793	155.987			35.408	34.403	86.202	190.389
Préstamos y partidas a cobrar								
Activos disponibles para la venta								
Derivados de cobertura								
	<b>50.793</b>	<b>155.987</b>			<b>35.408</b>	<b>34.403</b>	<b>86.202</b>	<b>190.389</b>

De la cartera de valores que compone el inmovilizado financiero (bajo el epígrafe Instrumentos de patrimonio), 10.000 euros que pertenecen a participaciones en la sociedad Ambilamp están registradas al precio de adquisición, coincidiendo éste con su valor razonable; y por otro lado 40.793 euros de un fondo de inversión registrados por su valor razonable.

Ambilamp es una entidad asociativa sin ánimo de lucro y gestora de un Sistema Integrado de Gestión de Residuos de Lámparas, creado al amparo del Real Decreto 208/2005, y cuyo objeto es facilitar a los productores de lámparas el cumplimiento de las obligaciones que marca el mencionado Decreto.

Bajo el epígrafe Créditos, Derivados y Otros se incluyen fianzas entregadas a terceros por alquileres de locales y oficinas que la Sociedad tiene bajo arrendamiento operativo, así como las fianzas entregadas en los contratos de leasing de vehículos.

V.A.  M.R.

**Activos financieros a corto plazo**

(Euros)

Clases	Instrumentos financieros a corto plazo						Total	
	Instrumentos de patrimonio		Valores representativos de deuda		Créditos Derivados Otros			
	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012
<b>Categorías</b>								
Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias								
Inversiones mantenidas hasta el vencimiento	101.696						101.696	
Préstamos y partidas a cobrar					7.726.484	7.618.522	7.726.484	7.618.522
Activos disponibles para la venta								
Derivados de cobertura								
	<b>101.696</b>				<b>7.726.484</b>	<b>7.618.522</b>	<b>7.828.179</b>	<b>7.618.522</b>

Los *Préstamos y partidas a cobrar* a corto plazo corresponden a préstamos con empresas del grupo y partidas a cobrar, créditos por operaciones comerciales, de las cuales una pequeña parte corresponde a deudores diversos.

**Pasivos financieros a corto plazo:**

La empresa no tiene partidas clasificadas como pasivos financieros a largo plazo.

A continuación vienen detallados los saldos a corto plazo

(Euros)

Clases	Instrumentos financieros a corto plazo						Total	
	Deudas con entidades de crédito		Obligaciones y otros valores negociables		Derivados Otros			
	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012	Ej 2013	Ej 2012
<b>Categorías</b>								
Débitos y partidas a pagar	1.902	98.998			978.527	855.557	980.429	954.555
Pasivos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias								
Otros								
	<b>1.902</b>	<b>98.998</b>			<b>978.527</b>	<b>855.557</b>	<b>980.429</b>	<b>954.555</b>

La Sociedad excluye de su análisis de pasivos financieros los saldos acreedores con las Administraciones Públicas al no adecuarse a la definición de pasivos financieros como tales, dichas partidas no se han generado como consecuencia de un contrato entre las partes y son obligaciones de pago impuestas legalmente por la Administración.

V.A.  



**6.2 Análisis por vencimientos**

Los importes de los instrumentos financieros con un vencimiento determinado o determinable clasificados por año de vencimiento son los siguientes:

		Euros				
		Activos financieros				
	2013	2014	2015	Años posteriores	Total	
Inversiones mantenidas hasta el vencimiento		105.813	69.652	12.432	187.897	
Prestamos y cuentas por cobrar		7.726.484			7.726.484	
		<b>7.832.297</b>	<b>69.652</b>	<b>12.432</b>	<b>7.914.381</b>	

  

		Pasivos financieros				
	2013	2014	2015	Años posteriores	Total	
Deudas con entidades de crédito		1.902			1.902	
Prestamos y cuentas por pagar		978.527			978.527	
Otros pasivos financieros						
		<b>980.429</b>			<b>980.429</b>	

**7. Préstamos y partidas a cobrar**

El siguiente cuadro muestra el desglose de las partidas:

		Euros	
		2013	2012
<b>Préstamos y partidas a cobrar a largo plazo:</b>			
- Préstamos a empresas asociadas			
- Créditos por arrendamiento financiero			
- Provisiones por deterioro del valor			
- Otros			
<b>Préstamos y partidas a cobrar a corto plazo:</b>			
- Préstamos a empresas asociadas (Nota 14)		7.000.340	6.328.322
- Clientes		2.280	1.670
- Cuentas a cobrar a partes vinculadas (Nota 14)		708.710	1.276.112
- Otros		15.154	12.418
		<b>7.726.484</b>	<b>7.618.522</b>

Los valores razonables de débitos y partidas a cobrar, préstamos con empresas del Grupo y otros no difieren significativamente de sus valores corrientes, al consistir fundamentalmente en saldos a cobrar a menos de un año y estar sujetos a posible repercusión de intereses si su cobro no se realiza en dicho plazo.

V.O. 

**8. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

(Euros)	2013
Tesorería	4.381
Otros activos líquidos equivalentes	4.381

El importe que se refleja en la tesorería corresponde a los saldos que la empresa tiene a 31 de diciembre de 2013 en sus cuentas bancarias así como la caja chica que la empresa mantiene para pequeños pagos en efectivo.

La sociedad tiene abiertas a su nombre cuentas corrientes para los cobros que realiza por cuenta de Havells Sylvania Europe (cobros de facturas emitidas en nombre propio por cuenta ajena) y por tanto al ser los fondos propiedad de la Principal, no aparecen reflejadas en los balances de la Sociedad.

**9. Fondos propios****a) Capital suscrito**

El Capital Social al 31 de Diciembre de 2013 está compuesto por 857.972 acciones nominativas, ordinarias, de 1,14 euros de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas.

Con fecha 21 de junio de 2001 la Junta General de Accionistas de la Sociedad acordó la redenominación del capital social en euros. A tal efecto, se realizó una reducción de capital de 1.650 euros, importe que se ha imputado a una cuenta de reservas, creándose la reserva "Diferencias por ajuste del capital a euros", que es indisponible.

Durante finales del ejercicio 2013 y al inicio del 2014 se ha llevado a cabo por parte del accionista mayoritario Flowil International Lighting Holding la compra de las acciones de la Sociedad a los minoritarios, pasando a poseer el 100% de las acciones y por tanto a ser accionista único.

Durante los seis primeros meses de 2014 la sociedad Havells Sylvania Spain S.A. debe cambiar su forma jurídica de Sociedad Anónima a Sociedad Anónima Unipersonal.

Al 31 de diciembre de 2013 los principales accionistas de la Sociedad eran los siguientes:

V. D.  

Accionistas	Participación
FLOWIL INTERNATIONAL LIGHTING (HOLDING) B.V	99,9%
Accionistas minoritarios	0,1%
	<b>100,0%</b>

b) Reservas

De acuerdo con el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, debe destinarse una cifra igual al 10% del beneficio neto del ejercicio a la reserva legal hasta que ésta alcance, al menos el 20% del Capital Social. Al 31 de diciembre de 2013 la reserva legal asciende al 20% del capital suscrito por importe de 197.597 euros. Dicha reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda del 10% del capital ya aumentado.

Salvo para la finalidad mencionada anteriormente, y mientras no supere el 20% del Capital Social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

El resto del saldo de los epígrafes Reservas y Remanente es de libre disposición ascendiendo a los siguientes importes a falta de la aplicación del resultado del ejercicio:

Reservas voluntarias	4.031.391
Resultados de ejercicios anteriores pendientes (remanente)	1.544.748
Resultado del ejercicio	138.766

**10. Pasivos financieros**

El desglose de cada uno de los epígrafes que componen los pasivos financieros de la Sociedad viene dado bajo el siguiente cuadro:

	Euros	
	2013	2012
<b>Débitos y cuentas a pagar a largo plazo:</b>		
- Deudas con entidades de crédito		
- Préstamos de empresas asociadas		
- Provisiones por deterioro del valor		
- Otros		
<b>Débitos y cuentas a pagar a corto plazo</b>		
- Deudas con entidades de crédito	1.902	98.998
- Préstamos de empresas asociadas (Nota 14)		
- Cuentas a pagar a partes vinculadas (Nota 14)	54.650	25.249
- Otros (Nota 4.13)	923.877	830.307
	<b>980.429</b>	<b>954.555</b>

Y.D. 

Los valores razonables de débitos y partidas a pagar y otros no difieren significativamente de sus valores corrientes, al consistir fundamentalmente en saldos a cobrar a menos de un año y estar sujetos a posible repercusión de intereses si su cobro no se realiza en dicho plazo.

La compañía dispone de una línea de crédito de 100.000 euros con la Caixa, la cual a cierre del ejercicio muestra un saldo dispuesto de 1.835 euros y se ha registrado una provisión de intereses de 67 euros devengados en el ejercicio y pagaderos en el próximo ejercicio 2014.

La Sociedad tiene contratada una línea de descuento con la Caixa y otra con el BBVA. Dichas líneas de financiación están vinculadas con la cuenta de cobros que la Sociedad tiene a su nombre pero que pertenecen al Principal (Havells Sylvania Europe) y por tanto como se ha comentado anteriormente es ésta última quien incluye estas partidas en sus cuentas anuales.

El tipo de interés de referencia para las líneas de financiación es el Euribor más un diferencial de mercado, liquidándose con carácter trimestral los intereses de la línea de crédito.

## 11. Impuesto sobre beneficios y situación fiscal

La conciliación entre el resultado contable y la base imponible fiscal es la siguiente:

(Euros)	Aumentos	Disminuciones	Total Euros
Resultado contable del ejercicio			197.742
Diferencias permanentes	46		46
Limitación amortización 70%	25.864		25.864
Diferencias de amortización	13.847		13.847
Compensación de bases imponibles negativas			
<b>Base imponible fiscal</b>			<b>236.298</b>
Cuota 30%			70.889
Impuesto diferido			-11.913
<b>Gasto corriente por impuesto de Sociedades</b>			<b>58.976</b>

La Sociedad tiene abiertos a inspección los últimos cuatro ejercicios desde la fecha de su presentación para los principales impuestos que le son de aplicación y cinco para el impuesto de sociedades.

~~Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como resultado de una inspección. En todo caso, los Administradores consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.~~

Y.O. 

El detalle de los los saldos deudores y acreedores con las administraciones públicas a cierre de ejercicio 2013 es el siguiente:

(Euros)	2013	2012
<b>Saldos Deudores</b>		
Activos por impuesto diferido	15.998	4.085
Hacienda pública deudora IS	49.281	0
	<b>49.281</b>	<b>4.085</b>
<b>Saldos acreedores</b>		
IVA a pagar	213.934	286.182
IRPF profesionales	1.845	1.744
HP acreedora IS		27.218
IRPF alquileres	374	337
IRPF empleados	42.941	34.265
Seguridad social	43.058	44.625
	<b>302.152</b>	<b>394.371</b>

## 12. Ingresos y gastos

### a) Gastos de personal

Dentro de la partida 6 "Gastos de personal" del modelo abreviado de la cuenta de pérdidas y ganancias se encuentra el siguiente detalle de gastos y cargas sociales:

(Euros)	2013	2012
<b>Sueldos y salarios</b>	<b>1.610.174</b>	<b>1.542.420</b>
<b>Indemnizaciones</b>	<b>10.835</b>	<b>46.721</b>
<b>Seguridad social a cargo de la empresa</b>	<b>418.748</b>	<b>487.670</b>
<b>Otros beneficios sociales</b>	<b>88.312</b>	<b>100.441</b>
cheques comida	31.883	38.590
seguro médico y vida	29.035	27.027
Formación	11.094	13.030
Otros	16.300	21.794
<b>Total</b>	<b>2.128.069</b>	<b>2.177.252</b>

El número medio de personas empleadas en el curso del ejercicio, distribuido por categorías, fue el siguiente:

Dirección	5
Titulados y Jefes Administrativos	6
Vendedores	19
Administrativos	12
	<b>41</b>

V.D.  

La distribución media por sexos de la plantilla durante el 2013 ha sido de 14 mujeres y 27 hombres.

b) Otros gastos de explotación

La partida 7. "Otros gastos de explotación" del modelo abreviado de la cuenta de pérdidas y ganancias se desglosa en las siguientes partidas con sus correspondientes importes:

(Euros)	2013	2012
<b>Servicios exteriores</b>	<b>2.046.518</b>	<b>2.054.049</b>
Arrendamientos operativos	427.361	426.442
Reparaciones y conservación	4.484	3.149
Servicios profesionales	136.548	125.144
Transporte	715.788	779.976
Seguros	33.618	29.255
Servicios bancarios	3.801	5.870
Publicidad, propaganda y RRPP	257.924	218.799
Suministros	73.687	73.292
Gastos de viaje	175.966	151.967
Otros servicios	217.340	240.155
Tributos	31.655	22.827
<b>Otros gastos excepcionales</b>	<b>(3.314)</b>	<b>(8.980)</b>
<b>Total</b>	<b>2.074.859</b>	<b>2.087.895</b>

Desde el año 2010, es la Sociedad (Havells Sylvania Spain S.A.) la que soporta los gastos de transporte facturados por terceros y la que posteriormente los refactura al Principal (aparece como ingresos por otros servicios en la cuenta de pérdidas y ganancias, bajo el epígrafe "otros ingresos de explotación").

Desde abril de 2011, es la Sociedad quien se hace cargo también de los gastos de transporte originados desde los almacenes centrales en Francia hasta que la mercancía está en los almacenes transitorios en España.

c) Ingresos y gastos financieros

El resultado financiero de la Sociedad se obtiene en su mayor parte por operaciones con empresas del grupo Havells. El detalle de las partidas que lo componen a 31 de diciembre de 2013 viene dado en el siguiente cuadro:

V.D.  MRE

(Euros)	2013	2012
<b>Ingresos financieros</b>	<b>221.281</b>	<b>223.006</b>
Ingresos por préstamos con empresas del Grupo	218.939	218.290
Otros ingresos financieros con entidades de crédito	2.342	4.716
<b>Gastos Financieros</b>	<b>10.459</b>	<b>2.582</b>
Intereses de deudas con empresas del Grupo	(95)	95
Otros gastos financieros	9.526	
Intereses de deudas con entidades de crédito	1.029	2.487

Los intereses de deudas con entidades de crédito corresponden a los intereses de la línea de crédito de 100.000 euros con la Caixa.

Dentro de la partida "Otros gastos financieros", se han incluido los intereses de demora aplicados por la Agencia Tributaria como consecuencia de una liquidación definitiva realizada para el IVA del periodo 6 del ejercicio 2010.

### 13. Retribución a los miembros del Consejo de Administración y Alta Dirección

#### a) Retribución a los miembros del Consejo de Administración

En la Junta General ordinaria celebrada el día 1 de Julio del año 2013 se cesó al antiguo consejero D. David Anthony Ribbons y se nombra como consejero persona física a D. Matthew Carpenter .

Asimismo a fecha de elaboración de las presentes Cuentas Anuales figura como consejero y subsecretario D. Matthew Carpenter, como consejero y secretario D. Manish Kaushik y el accionista mayoritario Flowil International Lighting Holding B.V. como presidente del consejo, representada por D. Vicente Diosdado Clavijo.

Durante el ejercicio 2013 la Sociedad no ha registrado retribución alguna ni ha concedido anticipos o créditos a los miembros de su Consejo de Administración como tales, ya que de acuerdo con el artículo 27 de los Estatutos Sociales, el cargo de consejero no es retribuido.

Adicionalmente existe un préstamo concedido a Flowil International BV que al cierre del ejercicio asciende, incluyendo los intereses devengados y no cobrados, a 3.973.036 euros (ver Nota 14).

No existen obligaciones contraídas en materia de pensiones y de seguros de vida respecto a los mencionados miembros del Consejo de Administración.

No existe personal de alta dirección en la Sociedad distinto a los mencionados miembros del consejo.

V.C.D. 

b) Participaciones, cargos y funciones y actividades de los Administradores de la Sociedad

En relación con la información a que se refieren los artículos 229 y 230 de la ley de sociedades de capital, durante el ejercicio 2013 y hasta la fecha de formulación de las cuentas anuales, D. Manish Kaushik, D. Matthew Carpenter, D. Vicente Diosdado y Flowil International B.V. manifiestan que ostentan o han ostentado cargos o funciones en sociedades con el mismo, análogo o complementario género de actividades al que constituye el objeto social de la sociedad, todas ellas pertenecientes al grupo Havells.

**D. Matthew Carpenter:**

Director Havells-Sylvania Germany GmbH.  
Director Havells-Sylvania Europe Ltd.  
Director Havells-Sylvania Uk Limited.  
Director Havells-Sylvania Fixtures Limited.  
Director Havells-Sylvania Greece A.E.E.E.  
Director Havells-Sylvania Portugal Lda.  
Director Havells-Sylvania Finland OY.  
Director Havells-Sylvania Norway AS.  
Director Havells-Sylvania Lighting Belgium N.V.  
Director Havells-Sylvania Poland Sp zoo.  
Director Havells-Sylvania Sweden AB.  
Director Havells-Sylvania Turkey Limited.  
Director Havells-Sylvania Tunisia SARL.

**D. Manish Kaushik:**

Director Havells-Sylvania Europe Ltd.  
Director Havells-Sylvania Uk Limited.  
Director Havells-Sylvania Fixtures UK Limited.  
Director Havells-Sylvania South Africa Proprietary Limited.  
Director Havells-Sylvania Export NV.  
Director Havells-Sylvania NV.  
Director Havells-Sylvania Holdings (BVI-1).  
Director Havells-Sylvania Holdings (BVI-2).

**D. Vicente Diosdado**

Director Havells-Sylvania Italy S.p.A.  
Director Havells-Sylvania Greece AEEE  
Director Havells Sylvania Portugal Lda

**Flowil International B.V.**

Accionista mayoritario o único de las siguientes entidades:

Havells-Sylvania Norway  
Havells-Sylvania Poland Sp.zo.o  
Havells-Sylvania Portugal Lda.  
Havells-Sylvania Sweden AB  
Havells-Sylvania Switzerland AG  
Havells-Sylvania Belgium BVBA  
Havells-Sylvania Lighting Belgium N.V.  
Havells Sylvania Germany GmbH  
Havells Sylvania Thailand  
Havells Sylvania Tunisia SARL  
Havells Sylvania Europe Ltd

V.D. 



Havells-Sylvania Italy S.p.a.  
 Havells-Sylvania Greece A.E.E.E.  
 Havells-Sylvania Lighting France SAS.  
 Havells-Sylvania Finland OY.  
 Havells-Sylvania Fixtures Netherlands B.V.  
 Guangzhou Havells-Sylvania Enterprise Limited.  
 Havells-Sylvania Dubai Fzco.  
 Havells-Sylvania Asia Pacific Ltd.  
 PT Havells Indonesia  
 Thai Lighting Assest Company Limited.  
 Havells-Sylvania South Africa Proprietaty Limited.

#### 14. Operaciones con partes vinculadas

Debido al objeto social y a la naturaleza de las operaciones de Havells Sylvania Spain, S.A. la mayor parte de su operativa está supeditada al Principal (Havells Sylvania Europe, Ltd), empresa dominante del grupo dentro de la rama de negocio en el que la Sociedad asienta su actividad.

Las transacciones que se detallan a continuación se realizaron con partes vinculadas:

##### a) Comisiones y servicios prestados y recibidos

##### Servicios prestados

	Euros	
	2013	2012
Comisiones facturadas al Principal	3.539.926	3.532.318
Otras prestaciones de servicios		
Gastos facturados a empresas del Grupo	746.027	791.885
	<b>4.285.953</b>	<b>4.324.203</b>

##### Servicios recibidos

	Euros	
	2013	2012
Servicios recibidos por empresas del grupo		
Havells Sylvania Europe, Ltd	116.642	112.152
	<b>116.642</b>	<b>112.152</b>

En relación a la comisión en concepto de comisionista, este año el % se ha situado en el 17% y se registra en el momento que se realiza una venta, calculando el % sobre

Y.D. 

la parte correspondiente de las ventas netas de descuentos y rappel. Todo el proceso está automatizado con lo que la comisión al final de año en libros equivale al 17% de las ventas netas realizadas por la Sociedad por cuenta del Principal y reconocidas como tal en los estados financieros de Havells Sylvania Europe Ltd (el Principal).

### Prestaciones de servicios

El importe de la prestación de servicios efectuados por la Sociedad se compone exclusivamente de servicios realizados a empresas del Grupo, por un lado la comisión cobrada al Principal, la mayor y fundamental fuente de ingresos de la compañía; y por otro los servicios refacturados a empresas del grupo de diversa naturaleza. Como ya se ha comentado anteriormente estos ingresos conllevan un beneficio neto nulo ya que se refactura el mismo gasto soportado por cuenta de la empresa del grupo sin ningún margen o comisión adicional.

En lo que respecta a los servicios recibidos por la Sociedad de empresas del Grupo, cabe destacar que al igual que en años anteriores corresponden a gastos de seguros y servicios de informática soportados por el Principal y refacturados a las sociedades del grupo según el importe que corresponda a cada una.

### b) Saldos al cierre del ejercicio derivados de servicios prestados y recibidos

El desglose de los saldos con empresas del grupo, es el siguiente:

(Euros)

	Acreedores	Deudores
Havells Sylvania Europe Ltd	54.650	852.060
Havells Sylvania Portugal Ltda.		
Havells Sylvania Greece AEEE		
Havells Sylvania Lighting Belgium NV		7.642
Flowil International Lighting (Holding) B.V.		500
Havells Sylvania TR ELEKTRIK Tic.		
	54.650	860.201

La naturaleza de los saldos acreedores y deudores con Havells Sylvania Europe Ltd. (el Principal) se detalla a continuación:

(Euros)

	Acreedores	Deudores
Comisión		698.835
Refacturado (RAEE, otros gastos)		161.366
Glos facturados desde HSE (MIS, seguros)	54.650	
	54.650	860.201

Para el resto de entidades del grupo se refacturan costes imputables a cada sociedad en concepto de gastos de viaje pagados por su cuenta o bien servicios gestionados por Havells Sylvania Spain S.A. para otras sociedades.

Y.D. 

Todas las operaciones con empresas del grupo se liquidan por un proceso de "netting" el tercer miércoles de cada mes, centralizando el cobro o pago de las mismas en Havells Sylvania Europe Ltd.

c) Préstamos recibidos y concedidos a empresas del Grupo

### Préstamos recibidos

La empresa no ha recibido ningún nuevo préstamo de empresas vinculadas en el ejercicio 2013, si bien sí ha habido tanto aportaciones como devoluciones al préstamo con Havells Sylvania Europe Ltd. debido a la naturaleza de la operativa de cash pooling contratado con el Deutsche Bank. Este contrato implica que cada movimiento en la cuenta de la Sociedad es cancelado con un débito o un crédito según corresponda con cargo o abono a una cuenta central del Deutsche Bank en Frankfurt (Alemania) a nombre del Principal.

### Préstamos concedidos

(Euros)	Havells Sylvania Europe Ltd	Flowil Lighting International (Holding) B.V.
Saldo inicial (préstamo+intereses)	2.354.925	3.973.397
Préstamos concedidos durante el ejercicio	13.188.839	
Amortizaciones recibidas de préstamos	-12.596.236	-139.847
Intereses capitalizados	79.776	139.485
	<b>3.027.304</b>	<b>3.973.036</b>

### Havells Sylvania Europe Ltd,

Filial del grupo indio Havells India Limited que cotiza en los mercados bursátiles de Delhi y Mumbai. La principal actividad de la compañía es el diseño y comercialización de productos de iluminación (lámparas y luminarias).

El saldo de los activos financieros de la Sociedad con la empresa del grupo Havells Sylvania Europe procede del cash pooling firmado para el banco Deutsche Bank, contrato según el cual como se ha comentado anteriormente diariamente se realizan barridos hacia la cuenta central de Havells Sylvania Europe dejando el saldo a cero. Los intereses se facturan/abonan mensualmente por Havells Sylvania Europe y su **pago es asimismo mensual. El tipo de interés se calcula diariamente** siendo el tipo de referencia el EONIA más 150 puntos básicos para préstamos recibidos y EONIA menos 75 puntos básicos para créditos (o préstamos) concedidos; y adicionalmente hay un préstamo y unos intereses entre las partes vinculadas al margen del cash pooling y fijado a tipos de mercado.

**Flowil Lighting International (Holding) B.V.**

Es una Sociedad filial de SLI Europe B.V, domiciliada en Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Ámsterdam, cuyo único accionista es Havells Netherlands B.V, y a su vez su único accionista es Havells Malta Ltd.

Flowil posee un 99% de las acciones de la Sociedad (Havells Sylvania Spain, S.A.).

El saldo con dicha empresa está compuesto por 3.968.064 euros de préstamo y 4.972 euros de intereses devengados y no cobrados a 31/12/2013. Dicho préstamo fue firmado por primera vez el 20 de septiembre de 2006 y de duración mensual, a cuyo vencimiento se va renovando. Los intereses se pagan al vencimiento según detalle:

Nominal	Tipo de	Intereses del		
	interés	período	desde	hasta
3.968.064	3,7221%	11.487	19/12/2012	16/01/2013
3.968.064	3,6861%	14.220	16/01/2013	20/02/2013
3.968.064	3,6861%	11.376	20/02/2013	20/03/2013
3.968.064	3,5011%	10.805	20/03/2013	17/04/2013
3.968.064	3,7141%	11.463	17/04/2013	15/05/2013
3.968.064	3,7141%	14.328	15/05/2013	19/06/2013
3.968.064	3,7141%	11.463	19/06/2013	17/07/2013
3.968.064	3,2231%	12.434	17/07/2013	21/08/2013
3.968.064	3,2231%	9.947	21/08/2013	18/09/2013
3.968.064	3,2231%	9.947	18/09/2013	16/10/2013
3.968.064	3,2221%	12.430	16/10/2013	20/11/2013
3.968.064	3,2221%	9.944	20/11/2013	18/12/2013
3.968.064	3,2221%	12.430	18/12/2013	22/01/2014

V.D. 

## 15. Otra información

### Remuneraciones a los auditores

Dado que la sociedad presenta cuentas anuales abreviadas no está obligada presentar informe de auditoría y por tanto dichas cuentas no han sido auditadas (art. 203 TRLSA).

No obstante a lo anterior, el grupo Havells sí ha realizado en los últimos ejercicios una auditoría interna de las cuentas del grupo y por ello se han auditado las partidas gestionadas por la Sociedad, que actúa como comisionista (Havells Sylvania Spain, S.A.), relacionadas con clientes, provisiones de créditos comerciales, ventas, etc. Partidas que no aparecen en el balance de la Sociedad pero sí son gestionadas e informadas al Principal (Havells Sylvania Europe, Ltd). Para el ejercicio 2013, el Grupo ha optado por no realizar auditoría en las cuentas gestionadas por la Sociedad.

La Sociedad está obligada a realizar auditoría de los procesos de gestión y declaraciones trimestrales que se realizan a las Sociedades de Gestión de residuos Ambilamp y Ecolum. Dicha cláusula viene definida por contrato y los costes de la auditoría si la hubiera con a cargo tanto de Ambilamp como de Ecolum.

### Avales y garantías

La sociedad tiene establecidos dos avales en el Banco Santander con la compañía Solred, proveedora de los servicios de gasolina para los comerciales y directores por valor de 8.414 euros.

Así mismo se tiene un aval con La Caixa por 74.388,60€ correspondiente a seis mensualidades de renta de la oficinas arrendadas en Madrid por los cuales la Sociedad tiene pignorado un deposito de valor nominal 37.194€ (valor razonable en libros 40.883 euros) en un fondo de inversión con dicha entidad (nota 6.1).

### Acontecimientos posteriores al cierre

Desde la fecha de cierre hasta la de formulación de las presentes cuentas anuales, ~~Flowil International Lighting ha comprado el resto de las acciones a los accionistas minoritarios, pasando a ser accionista único de la sociedad.~~

V.D. 

Durante los próximos meses iniciado el año 2014, Havells Sylvania Spain S.A. hará constar su condición de unipersonalidad en el Registro Mercantil de Madrid.

VD 

**Havells Sylvania Spain, S.A.**

**FORMULACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES ABREVIADAS DEL EJERCICIO 2013**

El Consejo de Administración de la sociedad Havells Sylvania Spain, S.A. en fecha 20 de marzo de 2014, y en cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 171 de la Ley de Sociedades Anónimas y del artículo 37 del Código de Comercio, procede a formular las Cuentas anuales abreviadas a 31 de diciembre de 2013, los cuales vienen constituidos por los documentos anexos que preceden a este escrito.

**FIRMANTES**

**FIRMA**

Presidente:



Flowil International BV

(Vicente Diosdado en representación).

Consejeros:

Matthew Carpenter



Manish Kaushik



Secretario

Manish Kaushik



K.O  


Havelis Sylvania Spain, S.A.

**SYLVANIA**

**ESTADO ABREVIADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**

	Capital		Prima de Emisión	Reserva	Participaciones en patrimonio propias	Resultados de ejercicios anteriores	Otras aportaciones de socios	Resultado del ejercicio	Otros instrumentos de patrimonio neto	Ajustes por cambios de valor	Subvenciones donaciones y legados recibidos	Total
	Emisario	No Emisario										
<b>A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2011</b>		978.088		3.933.058		1.544.748		157.372		3.055		6.616.321
I. Ajustes por cambios de criterio 20X-2 y errores												
II. Ajustes por errores 20X-2 y anteriores												
<b>B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2012</b>		978.088		3.933.058		1.544.748		157.372		3.055		6.616.321
I. Total ingresos y gastos reconocidos								138.558		-3.055		138.558
II. Operaciones con socios o propietarios												
1. Aumentos de capital												
2. (-) Reducciones de capital												
3. Otras operaciones con socios o propietarios												
III. Otras variaciones del patrimonio neto				157.372				-157.372				
<b>C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2012</b>		978.088		4.090.430		1.544.748		138.558		0		6.751.825
I. Ajustes por cambios de criterio 2008												
II. Ajustes por errores 2008												
<b>D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2013</b>		978.088		4.090.430		1.544.748		138.558		0		6.751.825
I. Total ingresos y gastos reconocidos								-27.568				-27.568
II. Operaciones con socios o propietarios												
1. Aumentos de capital												
2. (-) Reducciones de capital												
3. Otras operaciones con socios o propietarios												
III. Otras variaciones del patrimonio neto				139.558				-139.558				
<b>E. SALDO FINAL DEL AÑO 2013</b>		978.088		4.228.988		1.544.748		137.586		0		6.885.360



V.O

**AL ESTADO ABREVIADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**

N° CUENTAS	Notas en la memoria	2013	2012
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias		137.566	138.568
Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto			(3.055)
I. Por valoración instrumentos financieros			
900,(600),(69), 991, 992			
910,(610)			
II. Por coberturas de flujos de efectivo			
94			
III. Subvenciones, donaciones y legados recibidos			
95,(65)			
IV. Por ganancias y pérdidas actuariales y otros ajustes			
8300)* 8301*, (633), 634, 835-83			
V. Efecto impositivo			
B) Total Ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto (I+II+III+IV+V)		-	(3.055)
Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias			
VI. Por valoración de instrumentos financieros			
(802), 902, 993, 994			
(812), 912			
(64)			
VIII. Subvenciones, donaciones y legados recibidos			
8301*, (636), (637)			
X. Efecto impositivo			
C) Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+X)		-	-
TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (A + B + C)		137.566	135.504

\* Su signo puede ser + o -

## CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS ABREVIADA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

	Nota	2013	2012
<b>A) OPERACIONES CONTINUADAS</b>			
1. Importe neto de la cifra de negocios	nota 14.a	3.539.926	4.324.203
2. Variación de existencias de productos terminados y en curso			
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo			
4. Aprovisionamientos		746.027	
5. Otros ingresos de explotación			
6. Gastos de personal	nota 12.a	(2.128.069)	(2.177.252)
7. Otros gastos de explotación	nota 12.b	(2.074.859)	(2.067.895)
8. Amortización del inmovilizado		(100.060)	(104.719)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero			
10. Excesos de provisiones			
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado			
<b>A) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>		<b>(17.035)</b>	<b>(25.663)</b>
12. Ingresos financieros		221.281	223.006
13. Gastos financieros		(10.459)	(2.583)
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros		2.768	3.656
15. Diferencias de cambio		(15)	(38)
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros			
<b>B) RESULTADO FINANCIERO</b>		<b>213.576</b>	<b>224.041</b>
<b>C) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)</b>		<b>196.542</b>	<b>198.378</b>
17. Impuesto sobre beneficios	nota 11	(58.976)	(59.819)
<b>D) RESULTADO DEL EJERCICIO (C+17)</b>		<b>137.566</b>	<b>138.558</b>

WWR

V.D. AM

BALANCE ABREVIADO AL CIERRE DEL EJERCICIO 2013

ACTIVO	Notas de la memoria	2013	2012	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Notas de la memoria	2013	2012
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>		285.764	474.705	<b>A) PATRIMONIO NETO</b>		6.889.390	6.751.825
I. Inmovilizado intangible	nota 5.a	8.150	11.899	A-1) Fondos propios			
II. Inmovilizado material	nota 5.b	175.414	268.331	I. Capital	nota 9	978.088	978.088
III. Inversiones inmobiliarias				II. Prima de emisión	nota 9	4.228.989	4.090.430
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo				III. Reservas	nota 9	1.544.748	1.544.748
V. Inversiones financieras a largo plazo	nota 6.1	86.202	190.389	IV. (Acciones y participaciones en patrimonio y propias)			
VI. Activos por impuesto diferido		15.998	4.085	V. Resultados de ejercicios anteriores			
				VI. Otras aportaciones de socios			
				VII. Resultado del ejercicio		137.566	138.558
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>		7.886.001	7.626.046	A-2) Ajustes por cambios de valor	nota 6	-	-
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta				<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>			
II. Existencias				I. Provisiones a largo plazo			
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar				II. Deudas a largo plazo			
Cientes por ventas y prestaciones de servicios				Deudas con entidades de crédito			
Otros deudores	nota 7	708.710	1.276.112	III. Deudas a largo plazo			
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo		66.715	14.088	III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo			
V. Inversiones financieras a corto plazo		7.000.340	6.328.322	IV. Pasivos por impuesto diferido			
VI. Periodificaciones a corto plazo				<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>		1.282.375	1.348.927
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	nota 8	101.696	3.284	I. Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos para la venta			
		4.161	3.284	II. Provisiones a corto plazo			
		4.381	4.240	III. Deudas a corto plazo			
				Deudas con entidades de crédito	nota 6.1	1.902	98.998
				IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo			
				V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar			
				Proveedores			
				Otros acreedores			
				VI. Periodificaciones a corto plazo	nota 10	1.280.473	1.249.928
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>		<b>8.171.765</b>	<b>8.100.751</b>	<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>		<b>8.171.765</b>	<b>8.100.751</b>

V-D WMC

